

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 3 8 6 5 3 2 9 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 163 865 329 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 送料 0000円		諸料金 Others 0000円					
		合計金額 Postage Paid 0000円		総重量 Total gross weight 000g		円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Kwang-soo Kim Kwang-soo 1530, Dalgubeol-daero, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City (Gamsam-dong, Samjeong British City Yongsan 102-303 Postal Code 42688											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin of goods 000		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 000		内容品の価格 Value USD20.04		TEL 010-8544-7694	
												FAX 010-8544-7694	
No commercial value for customs purpose only.		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
												ご署名 Signature of the sender Family's Choice	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 6 3 8 6 5 3 2 9 1 P *

item number

FN 163 865 329 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Kwang-soo Kim Kwang-soo 1530, Dalgubeol-daero, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City (Gamsam-dong, Samjeong British City Yongsan 102-303					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 42688					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight \$	内容品の価格 Value USD20.04	TEL 010-8544-7694 FAX 010-8544-7694 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2004 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN163865329JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Kwang-soo Kim Kwang-soo 1530, Dalgubeol-daero, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City (Gamsam-dong, Samjeong British City Yongsan 102-303 42688, KOREA TEL 010-8544-7694 FAX 010-8544-7694	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6. 68	USD 20. 04
総合計 (Total)			3		USD 20. 04

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Family's Choice

お問い合わせ番号
(item number) EN 163 865 329 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid									
		To (Addressee) Name & Address Kim Kwang-soo Kim Kwang-soo 1530, Dalgubeol-daero, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City (Gamsam-dong, Samjeong British City Yongsan 102-303 Postal Code 42688		Country KOREA											
Postal Code 135-0064 JAPAN						TEL +82-70-8028-0951 FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value _____		TEL 010-8544-7694 FAX 010-8544-7694	
Health food								3				USD20.04		次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 2004 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces							
ご署名 Signature of the sender															

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 163 865 329 JP

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お送り先 Kim Kwang-soo Kim Kwang-soo 1530, Daiguboe I-daero, Daiseo-gu, Daegu Metropolitan City (Gamsan-dong, Sanjeong British City Yongsan 102-303	
135-0064		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0951		TEL 010-8544-7694 FAX 010-8544-7694	
内容品詳細		損害賠償額 (円)	
Health food		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
HSコード		正味重量	
		USD0.04	
個数		価格	
3			
原産国		商品見本	
		☐ 贈物 ☐ 商品見本	
		☒ 贈用品 ☐ その他	
		☐ 返送品 ☐ 書類	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Postage)	
		日本円換算 額合計 (円)	
		2004	
		交付日付印 Date Stamp	
		合計 (円) (Gross Weight)	
		梱包重量	
		合計 (円) (Post	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。